

170

"Viagem que fez o Thezoreiro Mor da
Sé da Cidade de S. Paulo ao Rio Para-
ná no mes de Setembro 3 de 1810"

Com a seguinte nota sobre o título:
"Simple relação da viagem q. o The-
zour^o Mor da Sé da Cid^e de S. Paulo
João Ferra de Olivra Bueno, fez ao
Sertão do Paraná em 7bro de 1810, a-
companhado de seu Irmão o Cap.^m Miguel
Ferra de Olivra Bueno."

Ms. 10 fls. (algumas correções autog.)

Vide n^o 166

Simples relação da viagem q. o Thezour^o Mor da Sé da Cid^e de S. Paulo
João Ferr^a de Oliv^r Bueno, fes ao Sertão do Paraná em 7^{br}o de 1810,
acompanhado de Seu Irmão o Cap^m Miguel Ferr^a de Oliv^r Bueno.

Viagem que fes o Thezoreiro Mor da Sé da Cidade de S. Paulo ao
Rio Paraná nomes de Setembro 3 de 1810
ano

3 de 7br^o de 1810 Meu amigo

Promptificadas as Canoas provizoens, etudo quanto me era preciso, eprece-
didos os avizos deste Engenho de S. João sito na margem do Rio Capivari
distante da Villa de Portofelis quatro legoas para o Engenho do Itanhahem
onde existe meu Irmão o Capitão Miguel Ferr^a de Oliv^r Bueno, na margem
do Rio Tiete legoa emeia distante dapredita Vila para largarem as Canoas
no mesmo dia, e nos unirmos na barra do Capivari, sahi deste Engenho em
trez Canoas, efui per noitar abaixo da Caxoeira o Canal torto.

Dia 4

Demanhã segui viagem, e encontrando bastantes deficul^{es} nas m^{tas} tran-
queiras, q! impedião a navegação, cheguei a barra quazi noite, chegando
ao m^{mo} tp^o meu Irmão com as mais canoas.

5

De menhá

Demenhá depois deter arranjado as cargas em 5 canoas, huma de 5 palmos
de largo, duas de ... hua de 3 emeio, outra menor naveguei pelo Rio Ti-
ete abaixo levando 30 pessoas entre Pilotos, Proeiros, e Remeiros todos
peritos nesta navegação, epraticos nos diversos, e turtuozos cano... das
Caxueiras, etendo passado pelas barras do Ribeirão Capivari mirim, Rio
de Sorocaba, Cacatu, e outros Ribeiroens viemos dormir no Baguar na mar-
gem oriental do Rio.

6^o

Logo q! amanheceu continuei anavegar atravessando as barras de varios
Ribeiroens, passando p^r terras altas, e ~~matas~~ ^{matas} mui frondozas de huma, e
outra margem, q! segu^rão amaior fertilidade, aquem houver de cultivar
estes desprezados terrenos; e xegando abarra de hum lindo Ribeirão deno-
minado Moquen, cujo terreno se principia ..levar da margem do Rio, mandei
soltar 3 Caens de Caça, q! dahi apouco trouxerão 1^a veado pardo, q! sendo
morto, continuei aviagem vindo dormir defronte ao Ribeirão de Jatahi. Sem
mais outro algum acontecimento.

7^o

Antes q! raiasse a Aurora mandei sahir a Canoa menor para pescar, eter
peixe para o jantar p^r ser dia de abstinencia, equando cheguei a Ilha do

Banharom mirim estava ja aminha espera adita Canoa compeixe sufficiente para o jantar, e seia, edepois de jantar nesse m.^o lugar, continuei aminha viagem, tendo antecedentemente, eainda ao depois passado p.^r muitas Ilhas assim como as 4 horas datarde atravessei abarra do Rio Piracicaba; Sendo o Tiete dahi p.^a baixo m.^o mais agradavel, evistoso pela sua largura, evim dormir no Barreiro velho.

8.^o

Preparei hum altar dentro da barraca, q! meservia de abrigo, edepois de dizer Missa, q! toda minha gente ouvio, mandei largar as Canoas, e sem novidade vim dormir logo abaixo do Banharom no principio da Caxoeira, eas duas horas da noite sobre veio hua grande tormenta de Relampagos, trovões, exuva, q! tudo molhou continuando the as 8 horas do dia.

9.^o

As des horas largarão as canoas, evim durmir na cabeceira do estirão do Potonduba, atravessando varios Ribeiroens, entre os quais sefaz m.^{to} distincto, evistozo o dos lençoes pela formosa simitria, comq. de degrao emdegrao sedespenha no Tiete, matando hum Pato silvestre e dois Jacutingas.

10

Parei no Potonduba onde sedescarregarão as canoas para se inxugarẽ as cargas, provizoens, eropa enquanto histo sefazia, matei hum corvo branco, ealguns da tripulassão fizerão copiosa pescaria de varias qualidades de peixe.

11.

Sahi sedo do pouzo, tendo mandado natarde antecedente carregar as canoas, porem foi logo preciso parar. Parar na Figueira grande p.^r cauza da Serração, q.^e empedia o navegar-se elogo q! se adelgassou a nevoa, continuei aviagem elogo q! cheguei a Caxoeira do Banra, foi necessario poremse as canoas ameia carga para passala, transportando-se p.^r terra as cargas, q! setirarão das Canoas, edepois de reimbarcadas segui para diante, e passei as caxoeiras de Bariri mirim, ede Bariri guassu, q! he tortuoza, e extensa, naquial de novo foi preciso tirarem se cargas das canoas, econduzilas p.^r terra, afim deficarem as ditas canoas aliviadas para passala sem perigo, evim dormir sedo na cabecẽira da caxoeira do Sapẽ p.^r cauza de hua trovoadã, matando-se muitos Jacutingas, Patos, epescando-se muitos Peixes.

12

Demanhã mandei soltar alguns caens de caça, elogo trouxerão no Rio dois veados, q! sematarão alem de m.^{tos} Jacutingas, eos m.^{mos} Caens pegarão hum

Quati dos grandes, q! xamão Mundé, e por este motivo largarão as canoas as duas horas datarde, evim dormir no estirão do Vieira, passando as caxoeiras do Sapé, Congonhas, evarias Ilhas.

13

Quando apontava o Sol no Orizonte imbarquei, largarão as canoas, evim dormir no Ribeirão da cabeceira da Caxoeira do Itambáperirica, atravessando as barras dos dois Rios Jacarépipira, e Jacaréguassu, q! vem da parte Oriental, conjecturando com todo ofundam^{to}, q! o Jacaréguassu divide os campos de Araracuara da campanha, q! se estende athe o Paranã, passando igualm^e neste dia a caxoeira de Guaricanga, q! he extensa, e de bastantes ondas, algumas das quais enxovalharão as canoas, matando-se alguns Jacutingas, e Patos Silvestres.

14

As tres horas de madrugada sobreveio hua trovoadá, exuva, q! durou athe o a manhecer, e como não hera copioza, e menão enbarassava a viagem mandei largar as canoas, adiantandose a menor, q! fes copioza pescaria, e passei com felicidade as caxoeiras de Tanbapiririca da Escramussa, do Gato, de Tanbaó, e Canbai-urioca, em^{tas} Ilhas, em huma das quais, em q! jantei, comessou a gente da tripulassão afurar a area compaos, e por este meio descobrirão ninhadas de ovos de Cágados, q! com satisphassão começaram e depois naveguei pelo Rio morto, q! vai athe o salto de Guanhanda-va, evim dormir no Vára velho, e no desembarque saltarão os caens, e entrando pelo mato trouxerão dois Veados, hum pardo, outro Virá, q! se matarão.

15

Logo q! sahi do pouzo mandei soltar caens, edahi a pouco trouxerão hua Anta, q! matei, e hum Jacutinga, e depois de inbarcada em huma canoa, segui para diante, encontrando muitos bandos de Patos, dos quais se matarão alguns, e alguns Jacutingas, ena acção do jantar, q! foi na Ilha do meio, esfolouse a Anta, e sefes boa pescaria, etirouse hua abelheira, q! deu algum mel, e cera, evim dormir nos campos, edepois q! anouteceu, enbarcarão se dous Remeiros, eforão esperar caça em hum barreiro, q! ha m^{tos} pela margem do Rio, ematarão hua Anta.

16

De ma-nhã sedo desamarrarão as canoas, e as nove horas cheguei a barra do Ribeirão do campo, onde mandei armar a barraca, e preparei o Altar, em q! celebrei os Santos Misterios, a q! todos assistirão, edepois mandei fazer huma cabana coberta de capim com hum girau alto, em q! dei- Deixei

parte dos Viveres, ficando detodos os lados tapada de capim, epa os para ficarem p^r este meio as canoas mais boiantes p^a passarem as grandes, e sucesivas caxoeiras, q! existem entre os grandes saltos de Iaiandava, e Itapura, e evitarse o transporte no descarregador do dito Guanhandava, q! he extenso e mais cachoeiras: continuei depois a viagem passando as caxoeiras do campo ede Guanhandamirim, q! he cheia de ondas, xegando as sinco horas datarde ao grande sa^rto de Guanhandava, onde dormi. /n.

17

De manha mandei descarregar as canoas, e emq^{to} se transportavão as cargas, esse varavão as canoas p^r terra, cujo caminho tera de extenção 400 ou 500 brassas mandei soltar quatro caens assima do salto, os quais dentro de meia hora trouxerão no Rio huma Anta, q! foi morta, edormi no m^{mo} salto daparte debaixo, p^r q! se consumio todo dia no transporte das cargas, evarações das canoas; e he de notar, q! sendo o Rio assima dosalto bastantem^e largo edespenhar se emtodasua largura porssima depedras por seis canais principais, pelos quais vem grande abundancia de agoas, logo abaixo fica tão estreito, q! terá 10 ou 12 brassas delargo, eassim corre meio quarto de legoa p^r entre hum recife depedras de hum, e outro lado, the q! novam^e toma asua precedente largura.

18

Neste dia logo demenhã passei acaxoeira Guaramussagrande, q! he caracolada, extensa, exeia de ondas, das quais algumas entrarão nas canoas apesar devirem boiantes em ~~meia~~ ^{meia} carga, eao meio dia cheguei ao pequeno salto. De Ituparema onde se descarregarão as canoas, esecarregarão as cargas p^r terra, passando aquellas p^r hum pequeno brasso da parte occidental, e de tão pouca agoa q! sevinhão arrastando p! sima das pedras p^r espasso dilatado, e depois de reenbarcado todo trem, continuei anavegar vendo logo abaixo huma Anta, q! subia a Ribanceira do Rio, emandando soltar os caens atras della logo atrouxerão atravessando o Rio, semq! se lhe podesse atirar por cahir m^{to} assima das canoas, porem como os caens atração avista, atravessarão taobem o Rio, edahi apouco emlugar de huma vierão duas, q! se matarão, e imbarcadas vim dormir nacabeceira da caxoeira da Ilha.

19

Os pilotos, e mais gente me requererão, q! querião falhar este dia, tanto para descansarem, como para benefficiarem alguns peixes, q! tinham pescado, eas Antas, q! setinhão morto, no q! convim, e p^r não estar occiozo - mandei soltar os caens, esematarão duas Antas, ehum Veado pardo, e outra Anta escapou com hum tiro.

Segui viagem demanhã, epassei felism.^{te} as Caxoeiras da Ilha do Mato seco, das Ondas grandes, das Ondas piquenas, do Funil pequeno, q! he propriam^e hum Z, e do Funil grande, onde sem eu saber hua partida de Indios ferozes matou o piloto, e guia detres canoas, q! andavão em descobr.^{to} de ouro, ejantei com toda a seguransa sem dezimbarcar hua so espingarda p^r ignorar o predito acontecim^{to}, edepois^{de} jantar passei a caxoeira de Guacurituba, sendo pre...izo p.^a passar com seguransa dobrarem Dobrarem sem pilotos, e proeiros, encada canoa: sendo denotar q! em todas as caxoeiras ha Ilhas no meio do Rio, e em algumas da quellas tres, quatro, e cinco todas grandes cobertas de Mato virgem, encontrando nesta tarde seis Antas, das quais cercouse hua com as canoas, e matouse, evim dormir na Caxoeira de Araçarigua mirim.

Quando preparava o Altar para celebrar o Santo Sacrificio da Missa, xegarão as canoas, egente, q! vinhão de levar a Camapoan o Sarg^{to} Mor Engenr^o etren Real para a Capitania de Mato grosso, e depois q! todos ouvirão Missa, separamo nos subindo elles Rio assima, edessendo en Rio abaixo, evim dormir sem algum outro acontecim^{to} mais, q! encontrar algumas Antas pelo Rio, nacabeceira da caxoeira de Aracanguáguassu.

Demenhã mandei largar as canoas, elogo q! chegamos a grande caxoeira de Aracangua-guassu descarregarão se todas as canoas, edepois de conduzidas p^r terra todas as cargas, emais tren passarão se as canoas cada hua depersi com duas correntes de ferro, huma na proa, e outra na popa, edepois de tudo Reinbarcado abaixo da dita caxoeira, continuei a viagem, porem foi logo preciso aliviarem se novamente as canoas p^o poderem passar a caxoeira de Itupeva, e depois fui navegando a the a caxoeira de Guacuritu mirim, onde jantei, evim dormir no Rio morto assima da grande Caxoeira de Itupará...vindo m^{tas} Antas, Jacutingas e Tui.....

Depois de dizer Missa desamarrarão as canoas, etendo passado a caxoeira de Itupirumirim, cheguei a grande caxoeira de Itupirú, onde se descarregarão as canoas, edepois de passadas as cargas p^r terra as costas de gente, forão levadas aquellas as cirga p^r junto a Ribanceira occidental, o q! levou m^{to} tp^o p^r ser a caxoeira m^{to} extensa, dilatandose o Rio tanto neste lugar, q! tem 5 Ilhas, enão pequenas, correndo grandes canais p^r entre ellas. Naveguei filism^e o resto do dia, evim dormir nos tres Irmaons, sendo summam^e perseguido p^r enxames de Mosquitos xamados polvora.

De manhã largarão as canoas, e passei as caxoeiras os 3 Irmaos eade Itapumirim, e as 10 horas do dia xeguei a grande salto do Itapura, noq^l se descarregarão as canoas, e depois de transportadas todas as cargas, evaradas as canoas ao por do Sol, sahi do salto, e vim dormir em huma Ilha, q^l fica quazi na confluencia do Tiete com o Paraná, escolhendo este lugar como mais seguro p^a minha residencia, enquanto me demorava neste Certão, pois q^l não podia ser atacado pelos barbaros, semq^l fossem sentidos, e logo depois, q^l xeguei a Ilha, estando ainda tudo em desarranjo sobre veio hua grande Trovoada de Relampagos, Trovoens, e Chuva, q^l durou grande parte da noite.

Este dia se consumio em se fazer chopanas de palha para abrigo das provisoes, e no nosso commodo, e apesar de estar occupada toda ... gente, huns encortarẽ paos, outros emprocurarẽ palhas de coqueiros, outros em armarẽ as chopanas. Assim mesmo se fez hua pescaria assas pingue de Doirados, Pacus guassus, Piracambucús, e Jaús.

Emq^{to} a maior parte da gente estava occupada em concluir as choupanas, mandei duas canoas ao Paraná a pescaria afim de verem se axavão vestigios dos Selvagens pelas suas margens, e se recolherão depois do meio dia sem encontrarem os barbaros, porem com as canoas cheias de peixes de varias qualidades, e de bom tamanho.

De manhã naveguei com duas canoas pelo Paraná abaixo aver se encontrava os Indios, e xeguei a barra do Rio Securiú, q^l desagoa no Paraná da parte occidental e divizando m^{to} abaixo hum fumassa na margem Oriental, mandei virar as canoas para aquelle sitio passando pelo Jupiã, q^l he hum recife de pedras, q^l nasce de hum, e outra margem p^a afos do Rio, ficando hum pequeno boqueirão, p^r onde correm as agoas com immensa velocidade fazendo muitos roda moinhos, sendo necessario passarem as canoas com cordas na popa, e proa, indo as pessoas, q^l as levão, p^r cima das pedras afim de não serem submergidas e parei em hum Ilha de area, e pedras de frente, honde tinha divizado a fumassa, e nella demorei me algum tp^o mandando tocar buzina aver se se mostravão os barbaros, o q^l não aconteseu, inferindo, q^l hera alguma partida, ou tribu feroz, q^l ali se axava; e sendo baldada a m^a delig^{ca}, voltei p^a o meo Quartel xegando as 9 horas da noite, com projecto de hir no dia seguinte pelo Paraná acima the o salto de Uruvupungá, e depois q^l cheguei soube de huns mulatos meos escravos, q^l tinhão hido pelo Paraná

asima Terem encontrado os Selvagens, em huma, e outra margem do Rio; de cujo encontro assustados voltarão com toda a celeridade.

28

Amanheceu chovendo, e este acontecimento^{to} obstou ao meu projecto de hir ao salto de Uruvupungá, porem meu Irmão o Cap^m Miguel Ferr^a de Alvr^a Bueno p^r divertir-se foi abarra do Rio Tiete, q! fica proximo a Ilha onde estava a Quartelado, e nella encontrou na margem Oriental do Paraná 3 Selvagens, q! pescavão, os quais nem hum sobre salto mostrarão, antes convierão em vir na canoa, ao meu Quartel, revestindose de tanta confiança, e candura, q! no imbarque lançarão na praia seus arcos, e flechas, e athe huma faca velha, q! tinham, o q! tudo meu Irmão mandou embarcar, e assim os trouxe ao meu abarracam^{to}, onde os tratei com todo o orgulho, e urbanid^e, e depois q! lhe mandei dar...comer, dei lhes ^{facas} ~~forças~~, fumo, farinha, feijão, sal, assucar, e athe mandei-lhe cortar os cabelos, e tornei amandalos por no m^{mo} lugar, em q! tinham sido encontrados, rogando-lhes, q! dissessem aos seus Xefes, q! viessem ao meu Quartel, porq! queria velos, e imozialos.

de trovoens²⁹

Huma grande tormenta, e copioza Xuva nos encommudou fortem^e da meia noite p^a o dia, desorte q! as choupanas de folhas de coqueiros não nos servirão de abrigo algum; de menha cessou a tormenta, etive toda a commo- didade para celebrar o S. Sacrificio da Missa, a q! todos assistirão, e logo q! conclui ouvi gritos dos Selvagens na margem Oriental do Tiete, e pro... jectando, q! vinhão procurar me atraídos do bom agasalho, e afagos, com q! tractei aos 3.....anteced^e, mandei prim^o examinar seus ...nhão armados...e...ndo-os sem armas, mandei duas Canoas abuscalos, e como effeito vierão 8 incluzos os 3 do dia antecedente com huma mulher, e huma pequena de 10 annos, sua Irmã, aos quais mandei dar comer, e imo...z...ei com varias dadivas de facas, e outras bacatelas, e perguntando-lhes pelo seu Xefe responderão, q! ahi vinhão, e ahi apouco ouvi novos gritos, e mandando as canoas vierão 12 Indios com os seus dois Xefes, cuja distincção se limitava atrazerem cubertas as partes pudendas, q^{do} os outros todos estavam inteiram^e nus. Logo q! dezimbarcarão forão p^r mim festejados com grande desvelo, abraçando os Xefes e tractando aos outros todos com a maior ternura; logo reparti p^r todos, facas, tizourinhas, fumo, e varios comestiveis, do q! se mostrarão summam^e satisfeitos edizendome hum Xefe q! estava nu de ilhe hua vestea, q! logo vestio, dizendome q! os tres Selvagens, q! eutinha agasalhado no dia antecedente amulhe de hum destes, e a cunhada vinhão rezolvidos acompanhar me, porem q! ~~rsé~~ fazia percizo, q!

eu os pagase aseos Pais, o q! comeffeito fis dando dous maxados, duas en-
 xos, hua goiva, eoutra xata, huma enxada, huns facoens, hua tizoiragran-
 de, huma foice, anzoos, linhas, evarios comestiveis, edepois q! jantarão
 mandei cortar comlisença dos Xefes os cabellos asima da testa atodas, e
 os m.^{mos} Xefres mandarão cortar os seos: estes jantarão aminha meza, ecom-
 desimbarasso fizerão uzo dos garfos, culheres, efacas, bebendo comsaptis-
 fassão, eathe fazendome saudes, examando me Senhor Vergaie; detarde sedes-
 pedirão the odia seguinte, convidando-os, q! vi..em sedo p.^a ouvir Missa.
 Ficando os 5, q! eu tinha comprado, mostrando se incenciveis a auz.^a dos
 dos outros, q! forão transportados nas canoas ao mesmo lugar, emq! tinham
 imbarcado. Não deixei de admirar afidelidade, comq! secomportarão estes
 barbaros, não bolindo emcoiza alguma, bem diversas do Indios das ilhas
 do mar do Sul, eda America Septemtrional cuja natural propensão he Roubar,
 eprincipalmt.^e tudo q! he ferro, estes pelo contrario, epedirão farinha,
 feijão, carne, eSal, q! atodos dei, emui contentes seauzentarão.

30

Demenhan cedo ouvi gritos edei ordem, q! fossem as canoas buscalos,
 elogo q! chegarão perguntou hum dos Chefes se eu ja tinha dito Missa,
 esendo respondido q! não deo hum grito naosseos Indios, q! erão vinte,
 etantos, eno m.^{mo} instante saltarão todos nas canoas, vierão p.^a omeu a-
 barracam.^{to}, trazendo dois pequenos, q! mevenderão p.^r fac.. facas, fumo,
 &ra., porem não trousserão mulher alguma, edepois q! os affaguei mandan-
 do-lhes dar comer, evarias bebidas espirituozas, preparei-me p.^a dizer
 Missa, aq! todos assistirão com Respeito extraordinario benzendo-se,
 efazendo tudo quanto fazia aminha gente, estiverão com migo todo dia,
 eneste espaço detp.^o fis-lhe ver atriste vida, q! passavão nomeio destes
 Sertoens sem Recurso nas suas molestias, enecessidades, expostos aseve-
 rem devorados pelas feras, eq! eu tinha hum Chefe Soberano mui Poderozo,
 q! os havia prover detudo q.^{to} necessitassem, q! lhes havia dar terras
 para fazerem oseu Alojamento, vestuario, ferramentas, esustentos p.^a
 sealimentarem; depois q! os Chefes me ouvirão, Responderão-me q! estavam
 promptos, poremq! os seus Indios não sabião navegar p.^r caxoeiras, eq!
 p.^a o anno lhes levasse des canoas grandes p.^a elles virem ..igualm.^e vi-
 veres e Eq!oalem dos dasua Aldeia, havião convidar agente deduas Aldei-
 as, q! ficão assima doSalto de Uruvupungá, huma grande, eoutra menor am-
 bas doseu comando p.^a o acompanharem, eq! alem disto no Rio Sicuriu havi-
 ão tres Aldeias de muita gente comandadas p.^r outro Chefe, aq.^m tão bem

havião convidar p.^a o mesmo fim, eq! eu lhes não faltasse; depois perguntarão q! tal era o meu General, aq! Respondi q! era m.^{to} bom, eq! os havia prover de vestuário, e de tudo o mais, q! necessitassem p.^r ordem do meu Augusto Soberano, aq! Responderão q! estava bom, eq! o G.^{al} de Goiás, hum piquinino não era bom; p.^r q! lhes não dava ferramenta, nem vestuário. Quando forão horas de se auzentarem, pedirão me os Chefes humas panelas, e viveres, q! querião levar as mulheres, e mais gente do seu Alojamento, eq! mandasse dar alguma Farinha, feijão, carne e sal aos seus ... dados, oq! tudo fis acrescentando aoq! dei aos Chefes algumas garrafas e aguardê, e espíritos, e segurando lhes, q! eu me auzentava, porem q! no dia seguinte havia hir ao Salto de Uruvupungá, e de Caminho havia hir despedirme delles no meu Alojam.^{to}; e assim se auzentarão dizendo-me q! eu era branco m.^{to} bom.

Outubro - 1

Demenhan mandei apromptar duas Canoas, e nellas com meu Irmão naveguei pelo Paraná assima aver o Salto de Uruvupungá, e despedirme dos Selvagens, e tendo dobrado hum grande volta do Rio, ja avista do Salto distingui na margem occidental os Indios, q! me esperavão, a cuja vista mandei dirigir as Canoas p.^a aquelle sitio, q! he o porto do Alojam.^{to}, q! está situado na beira do Campo distante do Rio obra de meia legoa proximo a hum lindo Ribeirão, q! se despenha p.^r cima de pedras no Paraná da parte occidental. Como vi todos os Selvagens dezarmados não tive receio algum de chegar na praia, e nella desembarcar: Abrasei a hum dos Chefes, q! ali se axava, saudando a todos os mais de ambos os sexos acarinhando as mulheres com espelhos, tizourinhas, e fumo; e pedindo ao m.^{mo} Xefe algumas mulheres, e homens, concedeu-me hum casal, e meo Irmão dous com suas crias p.^r 3 maxados-duas foíças, huas facas e outras bacatelas, hum vestia de baeta escarlata, e hum camiza, e como foi preciso mandar-se buscar a Aldeia as duas crias do casal meo Irmão, veio outro Chefe inforecido contra seo Irmão pela gente, q! metinha dado aoq!, occorri ponderando, q! esta gente se avia unir a elle quando viesse p.^a o anno, como metinha segurado, eq! eu havia levar em m.^a Companhia a hum Indio João seu cunhado, aoq! me Respondeu mais socegado, q! não levassem João, mais sim a Agostinho, q! ja percebe a lingua Portuguesa, dizendome de novo, q! p.^a o anno infalivelm.^e me esperava, eq! não faltasse o promettido levando des canoas com as provizoens necessarias p.^a a sua gente, e para outra, q! havia juntar dos outros Alojamentos: estava eu ainda nesta conversação, q.^{do} para mim veio hum India velha, q! xegava da Aldeia summa.^e enfurecida; gritou commigo pela sua lingua bateu-me o pe, e via em termos de atacarme, oq! vendo hum Chefe, veio direito a India, e

não sei oq! lhe disse, so sei q! logo semoderou, eperguntando, oq! dizia, Respondeume o interp~~x~~ite, q! se queixava de eu trazer os seus filhos, epara inteirm^e. sosegala dei lhe huma tizoura, hum espelho, efumo, eficou logo m.^{to} minha amiga, esedirigio para hua das canoas, emq! ja estava afillha embarcada eprincipiou hua perlenga m.^{to} grande, einquirindo oq! havia Respondeuseme q! estava dando conselho afillha, equando desatracarão as canoas ella m.^{ma} atirouse ao Rio para impurrar huma dellas, q! estava inchada sobre pedras; com a mais affectuozas demonstraçoens de ternura, me dispedi dos Chefes, e dos mais Selvagens, e de novo medisserão aquelles, q! para o anno lhe levasse as canoas para virem com as suas gentes, emepedirão farinha, feijão, eSal, aoq! Respondi q! lhes não podia mandar, porq! nodia seguinte me auzentava, eq! se elles quirião esses viveres mandassem buscar ao meo abarracam.^{to}, oq! logo fizerão mandando 3 Indios, q! atravessavão o Rio em huma canoinha m.^{to} mal feita, q.^{do} eu p^r elle dessia aprocurar abarra do Tiete: sendo de notar, q! fielm^e entregarão sem eu pedir as garrafas, esacos, q! tinhão levado no dia antecedente com viveres, e espiritos, ep^r ser tarde, evirem as canoas m.^{to} empaxadas com gentes, não cheguei ... Salto de Uruvupungá. Quando xeguei aomeo domicilio, ja achei os tres Inviados, pelos quais mandei hum saco defarinha, hum defeijão, e outro com hua quarta de Sal.

Como ja descrevi aminha viagem para o Parana, não descrevo o regresso, so sim farei alguma observaçoens do mais notavel, q! meacontesseu.

Reflitindo q! estava consumida grande parte das provizoens, tanto pelo q! tinha comido a minha gente, como pelo q! dei aos Selvagens, eq! mepoderião faltar p^r seterem aumentado 17 pessoas aminha comitiva, eq! nada mais tinha q! fazer neste Sertão tendo prehenchido acommissão, deq! me encarregou o Ill.^{mo} e Ex.^{mo} Senr.^o governador e Cap.^m Gn.^{al} desta Capitania, mandei no dia 2.....as canoas e parti E parti para oSalto do Itapura, q! fica proximo ao Parana eobservei, q! o Rio tinha tomado sua agoa, eq! ainda estava inxado: orresto do dia, eoseguinte se impregou entransportar as cargas, evarar as canoas para sima do Salto, deonde sahi nodia 4, e naveguei sem novid^e athe o dia 14 demenhan, emq! xeguei ao....to de Guanhandava consumindose este dia, eoseguinte no transporte das cargas, evaraçãos das canoas, dormindo asima do Salto. Depois de xegar aesto Citio principiou o Rio avazar com bastante violencia, tendo crecido 4 palmos, como observei pelas pedras, ebarrancos, oq! mefoi perneciosimo como adiante direi. No dia 16 mandei largar as canoas, jacom 3 infermos m.^{to} prostrados esupondo ser constipassão apliquei

remedios proprios, q! nada aproveitarão. As 5 horas datarde gritou com dores de parto huma das Selvagens e por este motivo mandei embicar as canoas no barranco do Rio, elogo q! desembarcou pario felismente, lavando no m^{mo} instante em agoa fria a recém-nascida, e pelas suas proprias mãos fes no Xão hum buraco, no q! interrou as secundinas. Estes barbaros nos seos nascim^{tos} se asemeiã as feras, porq! tendoa meu Irmão deitado em hum coiro de Boi, e cuberta com hum cubertor, eapequena com huma toalha, ouvindo toda noite gritos desta, levantouse da cama, e foi ver oq! era; achou tanto a Mais, como a filha deitadas no Xão fora do coiro, e inteiramente nuas, porq! a Mais tinha expulsado as cubertas, e isto entre hum Rio, e huma grande lagoa, emq! os mosquitos erã amilhoens, q! toda anoite não deixarão socegar a minha gente, e querendo falhar hum dia rresguardando a parida, esta não quis consentir, e seguimos viagem xegando na manhan no dia seguinte a barra do Ribeirão do.... onde tinha deixado parte das monissoens de boca De boca, e neste lugar am^{ma} parida atirouse ao Rio para lavar-se. Depois q! aqui jantei, e se embarcarão todos os viveres segui viagem desatracando as canoas as 3 horas datarde, e no m^{mo} instante da parte occidental do Rio.... distancia de meia legoa se levantarão coal grandes fumassas de fogos, q! ardião nos Campos lançados pelos ferozes Bugres; q! povoão desde o Tiete as campanhas q! se dilatão pela estrada de Coritiba campos gerais, Guarapuaba, Lages athe Missoens entre cortados pelos Rios, q! vão desaguar no Paraná asima, e abaixo de 7 quedas. No dia seguinte ainda continuavão a ellevarse aos ares as fumassas, qd! da parte oriental lhe foi respondido com outros fogos, e maiores fumassas, em distancia de 3 legoas, q! ainda 2 dias depois se avistavão do Rio, ajuizando en q! são dos campos, q! se dilatão para o Paraná di..... indos dos de Araraquara pelo Rio Jacaréguassu. Do Ribeirão do campo para sima comessarão acahir doentes todos os Remeiros, e mais gente de trabalho, e vendome natriste situassão, de não ter qm conduzisse as canoas falhei no dia 21e22 na ilha de Guamicanga para tractar aos doentes vomitando a huns, e mandando dar chisteis aos outros de herba do bixo, polvora, sal, e fumo p^r se axarem enteiram^e corruptos, de huma dimenssão sobre natural estirados, como mortos pelo Xão debaixo das arvores. Nesta m^{ma} Ilha ao meio dia sobreveio me huma vontade de vomitar, e na ação de pedir huma pouca de agoa ^{morna} para facilitar o vomito subiu me não sei q! a cabeça, q! sem sentidos cahi percipitadam^e no xão: logo fui socorrido por meo Irmão, e mais gente, q! me carregarão, e me deitarão em huma Rede, que estava

ali armada de baixo das arvores, equando voltei amim es Estava coberto
 desuores frios, grande dor de cabessa, esecura terrivel: ena 2fr^a passei
 melhor, ereflictindo, q! q^{to} mais medemorasse neste setão, mais prejudi-
 cial meseria p^r falta de Recurso, segui viagem na 3 fr^a melhorando huns,
 ecahindo de novo outros, athe em m^{mo} neste dia, e no seguinte fui atacado p^r hu-
 mas violentas sezoens, q! mepunhão emdesacordo total athe fazer as opera-
 çoens naturais sem sentir. Vendo-me neste estado de morte sem recurso al-
 gum falhei no dia 26 na Caxoeira do Sapê, etomei hum vomitorio, q! m^{to} me
 aliviou, eno dia seguinte continuei aviagem sempre atacado, hua dia sim,
 outro não das Sezoens athe xegar ao meo Engenho de Capivari no dia 6 de
 Novembro com a maior parte da gente inferma, porem nem hum morreu nem
 da q! vierão commigo, nem da q! acompanhavão ameo Irmão p^a o Engenho da
 Vila de Porto felis. O Rio Tiete athe Congonhas eainda the Guamicanga
 hebordado p^r hum, e outro lado deterras altas Matas frondoas, e belas
 agoas dos Ribeiroens, q! nelle desagoão apezar de algumas lagoas, q! tem
 por Pontunduba, edahi para baixo, porem da Guamicanga athe o Paraná tu-
 do são terras baixas, lagoas immenssas de hum, edeoutro lado milhoens,
 emilhoens de Mosquitos de varias qualid^s, q! desassosegão a hum homem
 de dia e de noite, não falando nos carrapatos miudos, e Rodeleiros, q!
 seapegão ao corpo de hum homem, efasem chagas, desorte q! de 8br^o por
 diante não sepode navegar por semelhante Rio, sem perigo devida pela pu-
 trefação das lagoas q! Desagoão no Tiete, eompestão, ecomrazão, porq!
 refliti, q! as agoas do Ribeiroens, ecorrigo, q! nelle desagoão, ou são
 cor deleite, ou vermelhas; emfim basta dizer, q! de 48 pessoas, q! eu
 trazia na m^a cometiva incluzos os Selvagens, so 8 escaparão a epidimia,
 sendo tãobem denotar, q! negro nem hum dos q! levei cahio doente; apezar
 comtudo detantos incommodos, despezas, emolestias das Sezoens, q! inda
 soffro, hum dia sim, outro não, eq! não querem seder aos remedios, dou por
 bem empregada aviagem p^r ter libertado dos carceres do paganismo 17 almas,
 q! nelles vivião agrilhoadas, &-----